

# ÚVOD

## 1.

V roce 1993 Komise zveřejnila první verzi tohoto dokumentu pod názvem „*Legislativa společenství týkající se strojního zařízení – Komentář ke směrnici 89/392/EHS a 91/368/EHS*<sup>1)</sup>“. Toto je aktualizovaná verze, která poskytuje další důležité rady týkající se směrnice pro zařízení, přičemž byly vzaty v úvahu skutečné otázky, které byly vzneseny v průběhu období jejího uplatňování.

Tento dokument se skládá z textu hlavní směrnice a jejích tří změn a z příslušného komentáře, který je nyní důležitý.

Poněvadž byla provedena revize tohoto textu, byla směrnice kodifikována a stala se „*směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/37/ES*<sup>2)</sup> ze dne 22. června 1998 o sblížení právních předpisů členských států, týkajících se strojních zařízení“. Tato směrnice neupravuje žádný z textů, které nahrazuje. V článku 14 této nové směrnice se uvádí, že odkazy na zrušené směrnice se musí chápat jako odkazy na tuto směrnici a podle toho se musí interpretovat bez úprav.

Komentář k tomuto dokumentu vypracovali státní úředníci, významným způsobem pan Van Gheluwe, technický odborník, který se účastnil všech prací (přípravných prací, projednávání v Radě, prací v komisích a na zasedáních Evropského parlamentu a Hospodářského a sociálního výboru). Komentář má odpovídat na různé otázky, které by pravděpodobně vyslovili uživatelé směrnice, například výrobci, jejich zástupci a uživatelé strojního zařízení.

Návrh dokumentu byl předložen různým zainteresovaným stranám, včetně odborníků členských zemí pracujících ve Výboru ustanoveném na základě této směrnice. Jejich komentář byl pokud možno zahrnut do konečného textu.

Je důležité poznamenat, že cílem tohoto dokumentu je pouze usnadnit výklad směrnice a že pouze samotný text směrnice je právně závazný. Tento dokument nemá žádný právní status, ale má se považovat za doporučení napomáhající všem zainteresovaným stranám aplikovat právo jednotným způsobem.

Kromě této příručky o aplikování směrnice pro zařízení vydala Komise dokument, pouze v angličtině, který shrnuje hlavní fakta související s aplikováním této směrnice; tento dokument má název „*Strojní zařízení – Užitečná fakta ve vztahu ke směrnici 98/37/ES*“ (k dostání u „*Commission services*“, fax (32-2) 296 62 73)) a obsahuje tyto informace:

- otázky a odpovědi schválené pracovní skupinou ustanovenou na základě této směrnice,
- seznam orgánů notifikovaných podle této směrnice,
- seznam harmonizovaných norem zveřejněných v *Úředním věstníku Evropských společenství* a jiných norem a návrhů norem souvisejících s touto směrnicí,

---

<sup>1)</sup> Směrnice 89/392/EHS ze dne 14. června 1989 (Úř. věst. č. L 183, 29. 6. 1989, s. 9) ve znění směrnic 91/368/EHS (Úř. věst. č. L 198, 22. 7. 1991, s. 16), 93/44/EHS (Úř. věst. č. L 175, 19. 7. 1993, s. 12) a 93/68/EHS (Úř. věst. č. L 220, 31. 8. 1993, s. 1).

<sup>2)</sup> Směrnice 98/37/ES ze dne 22. června 1998 (Úř. věst. č. L 207, 23. 7. 1998, s. 1).

- formuláře „doporučení k používání“ schválené koordinačním jednáním notifikovaných orgánů a ratifikované pracovní skupinou ustanovenou na základě této směrnice,
- užitečné adresy.

## Body úvodní části

### 2.

Body úvodní části<sup>3)</sup> nemají žádný samostatný právní význam a nemusí být uvedeny ve vnitrostátních právních předpisech přejímajících tuto směrnici. V případě soudního sporu je však soudy mohou vzít v úvahu, aby zjistily záměr Rady při navrhování určitých článků.

Doporučuje se tedy přečíst i body úvodní části a mít je na paměti při čtení směrnice jako celku; tím se vyloučí nějaká domnělá nejednoznačnost a vysvětlí se význam určitých slov, která jsou ve směrnici použita ve smyslu restriktivním nebo neobvyklém.

Žádný zvláštní význam se nemá přikládat pořadí, v němž se objevují, které je stejné jako ve směrnici a z něhož nevyplývá žádná hierarchie.

### 3.

#### Bod č. 1 úvodní části

*Vzhledem k tomu, že členské státy jsou na svém území odpovědné za zajištění zdraví a bezpečnosti obyvatel, popřípadě i domácích zvířat a majetku, ale především pracovníků s ohledem na rizika vyplývající z používání strojních zařízení;*

### 4.

Ochrana bezpečnosti osob je povinností a základní výsadou členských států. Toto je potvrzeno článkem 36 Smlouvy<sup>4)</sup>, která schvaluje odchýlení se od zásady volného pohybu zboží, stanovené v článku 30. Článek 36 Smlouvy ustanovující Evropské společenství uvádí, že zákazy nebo omezení dovozů, vývozů nebo tranzitního zboží jsou přípustná v případě, že jsou oprávněná z důvodu veřejného pořádku, například ochrany zdraví a života osob. Tyto zákazy nebo tato omezení však nesmějí být prostředkem svévolné diskriminace nebo skrytým omezováním obchodu mezi členskými státy.

Směrnice již neumožňuje členským státům uplatňovat článek 36 pro ta nebezpečí, kterými se zabývá tato směrnice. Stanoví „základní požadavky na bezpečnost“, které mohou zdůvodňovat omezení obchodu, pokud nejsou splněny. Tato Smlouva se tudíž v plném rozsahu vztahuje na strojní zařízení. Členské státy nesmějí uplatňovat článek 36, aby zakazovaly strojní zařízení v oblastech, kterých se tato směrnice týká; mohou pouze uplatnit tu skutečnost, že specifický požadavek není v plné míře splněn. Členské státy mohou očividně

<sup>3)</sup> Body úvodní části jsou pro snadnost četby číslovány.

<sup>4)</sup> Smlouva ustanovující Evropské hospodářské společenství ze dne 25. března 1957 ve znění Jednotného evropského aktu ze dne 17. a 18. února 1986 (Úř. věst. č. L 169, 29. 6. 1987), Smlouvy o Evropské unii ze dne 7. února 1992 (Úř. věst. č. C 191, 29. 7. 1992) a Smlouvy o přidružení Rakouska, Finska a Švédska, podepsané na Korfu 24. června 1994 (Úř. věst. č. C 241, 29. 8. 1994, s. 9), ve znění Rozhodnutí Rady ze dne 1. ledna 1995.

požádat Komisi o navržení změny směrnice v oblastech, kde by rádi dosáhly zlepšení. Mezitím nemají žádné zákonné právo bránit volnému pohybu strojního zařízení, které splňuje tuto směrnici.

5.

**Bod č. 2 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že se legislativní systémy týkající se úrazové prevence v členských státech značně liší; že příslušné závazné předpisy, obvykle doplňované ve skutečnosti závaznými technickými specifikacemi a/nebo nezávaznými normami, nemusí vést k rozdílným úrovním ochrany zdraví a bezpečnosti, přesto však vzhledem ke své odlišnosti vytvářejí překážky obchodu v rámci Společenství; že se navíc značně liší osvědčování shody a vnitrostátní certifikační systémy pro strojní zařízení.*

6.

Tento bod úvodní části se zmiňuje o tom, že úroveň bezpečnosti v členských státech mohou být podobné, ale že prostředky použité k jejich dosažení jsou velmi rozdílné. Harmonizace těchto prostředků odstraní překážky obchodu způsobené bezpečnostními předpisy a tím usnadní volný pohyb strojního zařízení.

7.

**Bod č. 3 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že udržení nebo zlepšení úrovně bezpečnosti dosažené členskými státy je jedním z hlavních cílů této směrnice i zásad bezpečnosti definovaných v základních požadavcích;*

8.

Viz dále uvedený odstavec 10.

9.

**Bod č. 4 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že existující vnitrostátní předpisy na ochranu zdraví a bezpečnost, chránící před riziky způsobenými strojním zařízením, musí být přizpůsobeny tak, aby se zajistil volný pohyb strojních zařízení na trhu bez snížení existující právní úrovně ochrany v členských státech; že ustanovení této směrnice týkající se konstrukce a výroby strojních zařízení nezbytných pro bezpečnější pracovní prostředí jsou doplněna specifickými ustanoveními týkajícími se prevence určitých rizik, kterým mohou být pracovníci při práci vystaveni, ale i ustanoveními založenými na organizaci péče o bezpečnost pracovníků v pracovním prostředí;*

10.

Tyto dva body úvodní části zdůrazňují, že úroveň bezpečnosti dosažená v daném členském státu nesmí poklesnout. Směrnice tedy jak harmonizuje bezpečnostní opatření, tak dává podnět k celkovému zlepšování.

Tyto body úvodní části předem odstraňují všechny nároky na legitimnost jakékoli vnitrostátní technické překážky spojené s jedním ze základních požadavků směrnice, která přetrvává i po nabytí účinnosti směrnice. Členské státy musí převzít základní požadavky směrnice, aniž by něco vynechaly nebo přidaly.

Tato zásada je zdůvodněna cílem dosáhnout vysoké úrovně bezpečnosti stanovené v článku 100a(3) Smlouvy.

Za poslední, konec bodu úvodní části č. 4 oznamuje, že pro zajištění bezpečnosti pracovníků musí být tato opatření týkající se navrhování strojních zařízení doplněna směrnicemi o jejich používání. Nejdůležitější z nich je směrnice 89/655/EHS, ve znění pozdějších předpisů<sup>5)</sup>, o minimálních bezpečnostních a zdravotních požadavcích pro používání pracovních nástrojů při práci. Důležité je, aby se nezaměňovala pravidla pro používání pracovních zařízení, kterých se týká „sociální“ legislativa (článek 118a Smlouvy). Pravidla pro používání pracovních zařízení, ve srovnání s pravidly pro navrhování strojních zařízení, jsou minimálními požadavky, které mohou členské státy zpřísnit. Nesmějí však vytvářet překážky volného pohybu strojních zařízení, která jsou v souladu se směrnicí pro strojní zařízení.

## 11.

### **Bod č. 5 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že oblast strojních zařízení je velmi důležitou součástí strojírenského průmyslu a je jednou z hlavních průmyslových opor ekonomiky Společenství;*

## 12.

Tento bod úvodní části uznává ekonomickou důležitost sektoru strojních zařízení; příliš radikální zlomy by mohly mít nepříznivé sociálně-ekonomické dopady. Evropská komise zveřejnila důležité sdělení týkající se hlavní ekonomické role výrobního průmyslu strojních zařízení v evropské ekonomice.

## 13.

### **Bod č. 6 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že odstavce 65 a 68 Bílé knihy o realizaci vnitřního trhu, schválené Evropskou radou v červnu 1985, zajišťují nový přístup k harmonizaci právních předpisů;*

## 14.

Směrnice pro zařízení je v souladu se záměrem realizace vnitřního trhu, která začala v roce 1985. Novým přístupem je přijímání směrnic, které stanoví závazné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví a které se odvolávají na nepovinné používání harmonizovaných norem jako na prostředky jejich splnění. Tím se liší od „starého přístupu“, kdy směrnice stanovily podrobné základní technické požadavky aplikovatelné na výrobky.

---

<sup>5)</sup> Směrnice 89/655/EHS ze dne 30. listopadu 1989 (Úř. věst. č. L, 30. 12. 1989, s. 13). Uvedená směrnice byla změněna směrnicí 95/63/ES (Úř. věst. č. L 335, 30. 12. 1995, s. 28).

15.

**Bod č. 7 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že sociální náklady vyvolané vysokým počtem úrazů přímo způsobených použitím strojních zařízení lze snížit vlastním bezpečným konstrukčním návrhem a výrobou strojních zařízení a řádnou instalací a údržbou;*

16.

Tento bod úvodní části zdůrazňuje důležitost vlastního bezpečného konstrukčního návrhu strojního zařízení. Strojní zařízení, jehož bezpečnost je zajištěna pomocí „doplňků“ nebo „úpravou“ starého konstrukčního návrhu, nesplňuje požadavky této směrnice. Požadavek na vlastní bezpečný konstrukční návrh výrobku odlišuje předpisy pro „nové“ strojní zařízení od předpisů pro strojní zařízení „v provozu“ a pro renovované strojní zařízení (směrnice 89/655/EHS, ve znění pozdějších předpisů), u nichž řešení bezpečnosti pomocí „doplňků“ je dokonale přijatelné.

17.

**Bod č. 8 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že oblast použití této směrnice musí být založena na obecné definici termínu „strojní zařízení“ tak, aby byl umožněn technický rozvoj výrobků; že vývoj komplexních funkčních celků a s nimi spojená rizika jsou stejné povahy a že jejich výslovné zahrnutí do této směrnice je tedy oprávněné;*

18.

Termín „strojní zařízení“ použitý ve směrnici je obecným termínem zahrnujícím široký sortiment zařízení, jejichž hlavními nebezpečími jsou mechanická nebezpečí. Meze jejího předmětu jsou diskutovány v komentáři k článku 1.

19.

**Bod č. 9 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že se nyní očekávají specifické směrnice obsahující ustanovení pro konstrukci a výrobu pro určité kategorie strojních zařízení; že musí být omezena velmi široká oblast použití této směrnice ve vztahu k těmto směrnici a také k existujícím směrnici, které obsahují ustanovení o konstrukci a výrobě;*

20.

Tento bod úvodní části zdůrazňuje potřebu navrhnout zvláštní směrnice pojednávající o specifických strojních zařízeních. Směrnice pro zařízení byla tedy změněna tak, aby zahrnovala nebezpečí z mobilních zařízení (zejména pokud jde o veřejné provozní prostředky), nebezpečí související se zdviháním zboží a osob. Výtahy<sup>6)</sup> a lanové dráhy konstruované pro převážení cestujících (lanovky a podobná zařízení) jsou upraveny specifickými směrnici.

---

<sup>6)</sup> Směrnice 95/16/ES ze dne 29. června 1995 (Úř. věst. č. L 213, 7. 9. 1995, s. 1).

21.

**Bod č. 10 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že je rovněž nutné zabývat se bezpečnostními součástmi, které se uvádějí na trh samostatně a o jejichž bezpečné funkci vydává prohlášení výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce se sídlem ve Společenství;*

22.

Bezpečnostní součásti musí být zahrnuty do směrnice pro zařízení s ohledem na důležitost učinit strojní zařízení v provozu vyhovující tak, jak ukládá „sociální“ směrnice 89/655/EHS, ve znění pozdějších předpisů. Je důležité, aby firmy, které chtějí upravovat staré zařízení, byly schopny najít na trhu spolehlivé bezpečnostní součásti. V některých členských státech jsou určité bezpečnostní součásti předmětem zvláštních předpisů. Směrnice nyní zajišťuje volný pohyb těchto součástí.

23.

**Bod č. 11 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že právní předpisy Společenství ve své současné formě stanoví – odchylně od jedné ze základních zásad Společenství, jmenovitě od volného pohybu zboží –, že překážky pohybu v rámci Společenství vyplývající z rozdílů ve vnitrostátních právních předpisech týkajících se obchodu s výrobky musí být akceptovány, pokud lze dané předpisy uznat jako nezbytné pro zabezpečení naléhavých požadavků; že tedy harmonizace právních předpisů musí být v tomto případě omezena pouze na ty předpisy, které jsou nezbytné pro zabezpečení naléhavých a základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se na strojní zařízení; že tyto požadavky musí nahradit příslušné vnitrostátní předpisy, protože jsou základní;*

24.

Tento bod úvodní části objasňuje zásadu podřízenosti. Směrnice pro strojní zařízení je omezena pouze na to, co je nezbytně nutné pro zajištění volného pohybu a vysoké úrovně bezpečnosti stanovené Smlouvou. Základní správní a technické požadavky směrnice byly koncipovány tak, aby byly úměrné a postačující pro dosažení požadovaného účinku. Směrnice pro strojní zařízení tudíž neomezuje právo členských států regulovat strojní zařízení v oblastech jiných, než o kterých se ve směrnici pojednává. V těchto jiných oblastech zůstávají pravidla Smlouvy očividně v platnosti.

25.

**Bod č. 12 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že musí být dodržovány základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost pro zajištění bezpečnosti strojních zařízení; že je třeba tyto požadavky odpovědně uplatňovat s ohledem na stav techniky při výrobě a na technické i ekonomické požadavky;*

26.

Tento bod úvodní části představuje druhou úvodní poznámku z přílohy I. Technická opatření uložená směrnicí musí být úměrná riziku, nákladům na strojní zařízení a jeho skutečným podmínkám používání. Ačkoli může být možné si představit velmi propracovaná zařízení, která eliminují každé riziko, požaduje se to pouze tehdy, jestliže se strojní zařízení nestane „neekonomickým“, tj. nevyvolá přehnanou nákupní cenu nebo přehnané provozní náklady. Ochranná zařízení musí být rovněž z pohledu používání strojního zařízení obsluhou reálná. Směrnice zjevně nenařizuje použití takových zařízení, která způsobí, že bude téměř nemožné nebo obtížné zařízení používat. Rovněž je důležité brát při navrhování strojního zařízení v úvahu příslušná pravidla správného technického postupu.

V případě, že existují námitky k tomuto výkladu a že všechny prostředky smírčího řízení byly vyčerpány, je záležitostí soudu stanovit pro každý případ ekonomicky reálnou mezní hranici.

27.

**Bod č. 13 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že uvedení strojního zařízení do provozu v souladu s touto směrnicí se může vztahovat pouze na takové použití strojního zařízení, jaké stanovil výrobce; že to nevylučuje určení jiných podmínek pro použití strojního zařízení, pokud tím nedojde ke změně strojního zařízení, která není specifikována v této směrnici;*

28.

Povinnosti výrobců navrhovat a vyrábět bezpečné strojní zařízení jsou omezeny na zamýšlené a předpokládané používání a nejsou rozšířeny na neobvyklé používání. Členské státy však mají volnost při stanovení podmínek pro používání strojního zařízení za předpokladu, že nevyžadují úpravy vlastního strojního zařízení; mohou například stanovit věkový limit obsluhy nebo její kvalifikaci apod.

29.

**Bod č. 14 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že musí být možné vystavovat strojní zařízení, která nejsou v souladu s touto směrnicí, na veletrzích, výstavách apod.; že by však zainteresované strany měly být patřičně informovány o tom, že tato strojní zařízení nejsou v souladu s touto směrnicí a jako taková nemohou být odkupována;*

30.

Tento bod úvodní části pouze představuje článek 2 odst. 3. Tato odchylka je nezbytná, poněvadž nové vzorky zařízení jsou často pro účely předvádění vystavovány bez ochranných krytů. Kromě toho některá vystavovaná strojní zařízení mohou být určena k exportu mimo Evropský hospodářský prostor (dále jen EHP), kde směrnice pro strojní zařízení neplatí.

## 31.

### **Bod č. 15 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že tedy tato směrnice definuje pouze všeobecně platné základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost doplněné řadou specifických požadavků pro určité kategorie strojních zařízení; že je zapotřebí usnadnit výrobcům prokazování shody s těmito základními požadavky a umožnit kontrolu shody se základními požadavky, je žádoucí, aby z důvodu prevence rizik vyplývajících z konstrukčního návrhu a výroby strojních zařízení byly normy harmonizovány na evropské úrovni; že tyto normy harmonizované na evropské úrovni jsou zpracovávány soukromoprávními orgány a musí si zachovat nezávazný charakter; že pro tento účel jsou Evropský výbor pro normalizaci (CEN) a Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice (Cenelec) kompetentní přijímat harmonizované normy v souladu s obecnými řídicími zásadami pro spolupráci mezi Komisí a těmito dvěma orgány, které byly podepsány 13. listopadu 1984; že ve smyslu této směrnice je harmonizovaná norma technickou specifikací (evropskou normou nebo harmonizačním dokumentem), přijatou buď jedním, nebo oběma orgány na základě mandátu Komise v souladu s ustanoveními směrnice Rady 83/189/EHS ze dne 28. března 1983, kterou se stanoví postup poskytování informací v oblasti norem a předpisů (4) ve znění směrnice 88/182/EHS (5) a na základě výše uvedených obecných řídicích zásad;*

## 32.

Tento velmi důležitý bod úvodní části definuje „harmonizovanou normu“ jako

- evropskou normu nebo harmonizační dokument a
- vypracovanou na základě mandátu Komise evropských společenství.

Aby byla u harmonizovaných norem zajištěna presumpce shody, musí být odkaz na tyto normy zveřejněn v *Úředním věstníku Evropských společenství* (viz článek 5 odst. 1) a musí být pořízen jejich seznam v souladu s článkem 12 směrnice.

Směrnice 83/189/EHS<sup>7)</sup>, ve znění pozdějších předpisů, která stanoví postup poskytování informací v oblasti norem a předpisů, je soustavou právních předpisů evropské normalizace.

## 33.

### **Bod č. 16 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že bylo shledáno nutným zlepšit soustavu právních předpisů tak, aby se zajistila efektivní a vhodná účast zaměstnavatelů i zaměstnanců na normotvorném procesu; že tato zlepšení mají být dokončena nejpozději v okamžiku zavedení této směrnice;*

## 34.

Tento bod úvodní části, připojený na žádost Evropského parlamentu, nemá žádný přímý vztah k obsahu směrnice; vedl však Komisi k přijetí určitých iniciativ s cílem umožnit přístup odborového svazu k normalizačnímu procesu.

<sup>7)</sup> Směrnice 83/189/EHS ze dne 28. března 1983 (Úř. věst. č. L 109, 25. 4. 1983, s. 8), ve znění směrnice 88/182/EHS (Úř. věst. č. L 81, 26. 3. 1988, s. 75) a 94/10/ES (Úř. věst. č. L 100, 19. 4. 1994, s. 30).<sup>\*)</sup>

<sup>\*)</sup> Viz upozornění vydavatele (str. 8).

35.

**Bod č. 17 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že podle běžné praxe v členských státech jsou výrobci odpovědní za osvědčování shody svých strojních zařízení s příslušnými základními požadavky; že shoda s harmonizovanými normami vytváří presumpci shody s příslušnými základními požadavky; že se ponechává na rozhodnutí výrobce, zda nechá své výrobky v případě, kdy to potřebuje, přezkoušet a certifikovat třetí stranou;*

36.

Základní zásadou je, aby výrobce vypracoval prohlášení o shodě svého strojního zařízení bez zásahu třetí strany. Certifikace třetí stranou je výjimkou. Tato volba je opodstatněná, neboť ročně se zhotoví tisíce druhů strojních zařízení. Všeobecným trendem strojírenského průmyslu je specializace a tudíž výroba strojního zařízení v krátkých termínech. Výrobci víc a více přizpůsobují svá zařízení specifickým potřebám svých zákazníků. Tento trend způsobuje, že systematická certifikace strojního zařízení třetí stranou jak z technického, tak z ekonomického hlediska není možná.

37.

**Bod č. 18 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že pro určité druhy strojních zařízení s vyšší mírou rizik jsou žádoucí přísnější certifikační postupy; že po ES přezkoušení typu může výrobce vydat ES prohlášení o shodě, aniž by byl požadován přísnější systém, např. záruka jakosti, ES ověřování nebo ES dozor;*

38.

Body úvodní části č. 17 a 18 zdůvodňují postupy certifikace stanovené směrnicí, tj. prohlášení výrobce o shodě, ve většině případů bez zásahu jakékoli třetí strany, ale v případě určitých strojních zařízení, jejichž úplný seznam je uveden v příloze IV, je ES přezkoušení typu třetí stranou nezbytné.

39.

**Bod č. 19 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že je nezbytné, aby před vydáním ES prohlášení o shodě vypracoval výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce se sídlem ve Společenství technickou dokumentaci; že však není nutné, aby veškerá dokumentace byla trvale a fakticky na místě, avšak musí být k dispozici na vyžádání; že nemusí obsahovat detailní plány částí použitých při výrobě strojů, pokud není jejich znalost nezbytná pro zjišťování shody se základními požadavky na bezpečnost;*

40.

Výrobce je na oplátku možnosti vlastního prohlášení o shodě povinen shromažďovat technickou výrobní dokumentaci. Tato dokumentace obsahuje analýzu rizik provedenou výrobcem a informace o procesu konstruování, podle něhož výrobce postupoval. Obsah této dokumentace je vysvětlen v komentáři k článku 8 a k příloze V.

41.

**Bod č. 20 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že je nezbytné nejen zajistit volný pohyb strojních zařízení opatřených označením CE a ES certifikátem shody a jejich uvádění do provozu, ale rovněž zajistit volný pohyb strojních zařízení, která nejsou opatřena označením CE, pokud mají být začleněna do jiného strojního zařízení nebo souboru s jinými strojními zařízeními k vytvoření komplexního funkčního celku;*

42.

Tento bod úvodní části nevyžaduje žádný další komentář.

43.

**Bod č. 21 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že odpovědnost členských států na jejich území za bezpečnost, ochranu zdraví a další hlediska obsažená v základních požadavcích musí být zakotvena v ochranné doložce stanovující odpovídající postupy ochrany ve Společenství;*

44.

Ochrana bezpečnosti osob je záležitostí veřejného zájmu a tedy vnitrostátního privilegia, které směrnici neomezuje; zcela naopak. Státům je ponecháno právo rozhodnout podle vlastního uvážení, zda omezit uvádění na trh a používání jakéhokoli nebezpečného strojního zařízení. Rovněž mohou zpochybnit obsah evropských norem, o nichž se domnívají, že nenabízejí odpovídající odezvu na základní požadavky na bezpečnost stanovené směrnicí. Tyto postupy zákazu nebo zpochybnění podléhají poradám v rámci Společenství v souvislosti s postupy „ochrany“.

45.

**Bod č. 22 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že osoby, jimž je určeno jakékoli rozhodnutí učiněné na základě této směrnice, musí být informovány o důvodech tohoto rozhodnutí a o právních opravných prostředcích, které mají k dispozici;*

46.

Tento bod úvodní části brání členským státům, aby libovolně zakazovaly strojní zařízení. Musí uvést důvody pro tento druh rozhodnutí a musí informovat dotčené strany o právních opravných prostředcích, které mají k dispozici.

47.

**Bod č. 23 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že opatření, jejichž cílem je postupné vytváření vnitřního trhu, musí být přijaty do 31. prosince 1992; že vnitřní trh zahrnuje oblast bez vnitřních hranic, kde je zaručen volný pohyb zboží, osob, služeb a kapitálu;*

## 48.

Směrnice pro strojní zařízení je v souladu se záměrem dokončit vnitřní trh stanovený Smlouvou – druhá část tohoto bodu úvodní části je převzata téměř slovo od slova z článku 7a Smlouvy. Oblast bez vnitřních hranic, o níž je zmínka v tomto bodu úvodní části, nyní odpovídá 15 členským státům Evropské unie (Belgie, Dánsko, Německo, Řecko, Španělsko, Francie, Irsko, Itálie, Lucembursko, Rakousko, Nizozemsko, Portugalsko, Finsko, Švédsko a Spojené království) plus signatářům dohody o EHP<sup>8)</sup> (tj. Lichtenštejnsko, Island a Norsko). Termín „*Evropský hospodářský prostor*“ (EHP) zahrnuje všechna území výše uvedených 18 zemí.

Dále uvedená vysvětlení týkající se území, na nichž platí směrnice pro strojní zařízení, mohou být prospěšná.

- Směrnice pro strojní zařízení platí pro jakékoli první uvedení strojního zařízení nebo bezpečnostní součásti na trh v EHP, a to s poplatkem nebo bez poplatku, s možností jejich distribuce a/nebo používání na území EHP.
- Nevztahuje se na dovozy na trh EHP, uvažované jako opětovný vývoz (re-export). Tyto operace se provádějí podle zvláštních celních ujednání Společenství.
- Neplatí pro vývoz strojního zařízení nebo bezpečnostních součástí do země mimo oblast EHP.

## 49.

### **Bod č. 24 úvodní části**

*Vzhledem k tomu, že je nezbytné zajistit přechodná opatření umožňující členským státům povolovat uvádění strojních zařízení, která byla vyrobena v souladu s platnými vnitrostátními pravidly, na trh a do provozu do 31. prosince 1992;*

## 50.

Nebylo reálné očekávat, že úderem půlnoci z 31. prosince na 1. ledna budou staré vnitrostátní předpisy nahrazeny opatřeními převádějícími směrnici do vnitrostátních právních předpisů a že nějakým zázrakem všechna strojní zařízení ve skladech distributorů budou označena za úsvitu 1. ledna 1993.

Tento bod úvodní části představuje článek 13, který stanoví šetrný přechod rozložený v průběhu let 1993 a 1994 tak, aby:

- mohly být vyprodány staré zásoby,
- notifikované orgány měly čas se připravit na své certifikační úkoly,
- výrobci měli čas postupně přizpůsobovat své výrobky základním požadavkům směrnice.

---

<sup>8)</sup> Rozhodnutí Rady a Komise 94/1/ES ze dne 13. prosince 1993 (Úř. věst. č. L 1, 3. 1. 1994, s. 1). Švýcarsko se účastnilo jednání o dohodě o Evropském hospodářském prostoru, avšak neratifikovalo ji.

## 51.

Nicméně je třeba poznamenat, že od 1. ledna 1993 mohou firmy Evropské unie poskytovat pracovníkům pouze zařízení, která jsou v souladu s technickou přílohou směrnice 89/655/EHS, ve znění pozdějších předpisů, kde pro etapu uvádění výrobku na trh neplatí žádná směrnice Společenství.